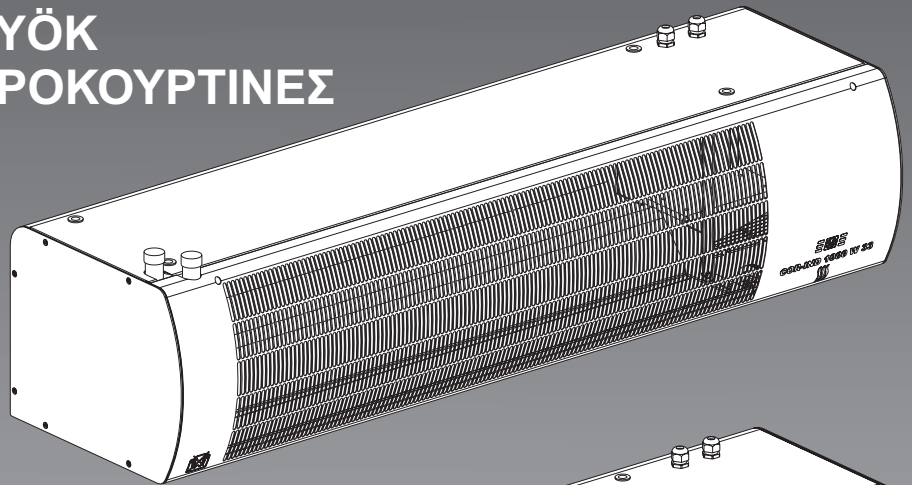
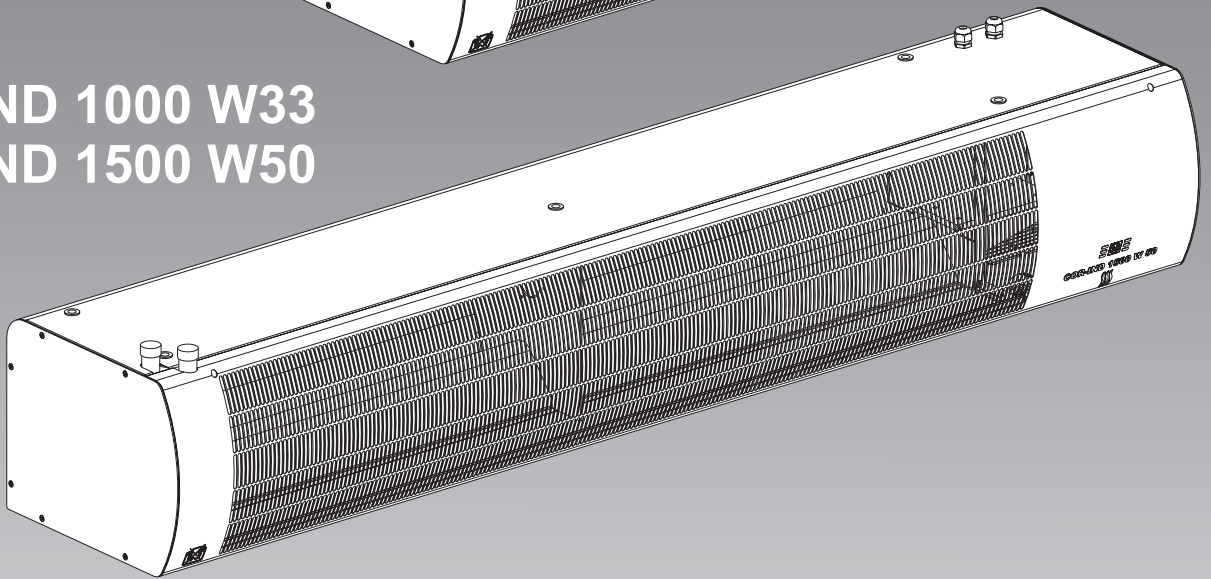




**CORTINAS DE AIRE INDUSTRIALES  
INDUSTRIAL AIR CURTAINS  
RIDEAUX D'AIR INDUSTRIEL  
BARRIERE D'ARIA INDUSTRIALI  
CORTINAS DE AR INDUSTRIAIS  
INDUSTRIELLE TOR-LUFTSCHLEIER  
INDUSTRIËLE LUCHTGORDIJNEN  
PRZEMYSLOWE KURTyny POWIETRZNE  
IPARI LÉGFÜGGÖNYÖK  
BIOMHXANIKES AEPKOYPTINES**



**COR-IND 1000 W33  
COR-IND 1500 W50**



**MANUAL DE INSTALACIÓN. INSTRUCCIONES DE USO.  
INSTALLATION AND OPERATION MANUAL.  
NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION.  
ISTRUZIONI D'USO ED INSTALLAZIONE.  
INSTRUÇÕES DE USO E MONTAGEM.  
GEBRAUCHS- UND MONTAEANWEISUNGEN.  
LUCHTGORDIJNEN.  
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I MONTAŻOWE.  
HASNÁLATI ÉS SZERELÉSI UTASÍTÁSOK.  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

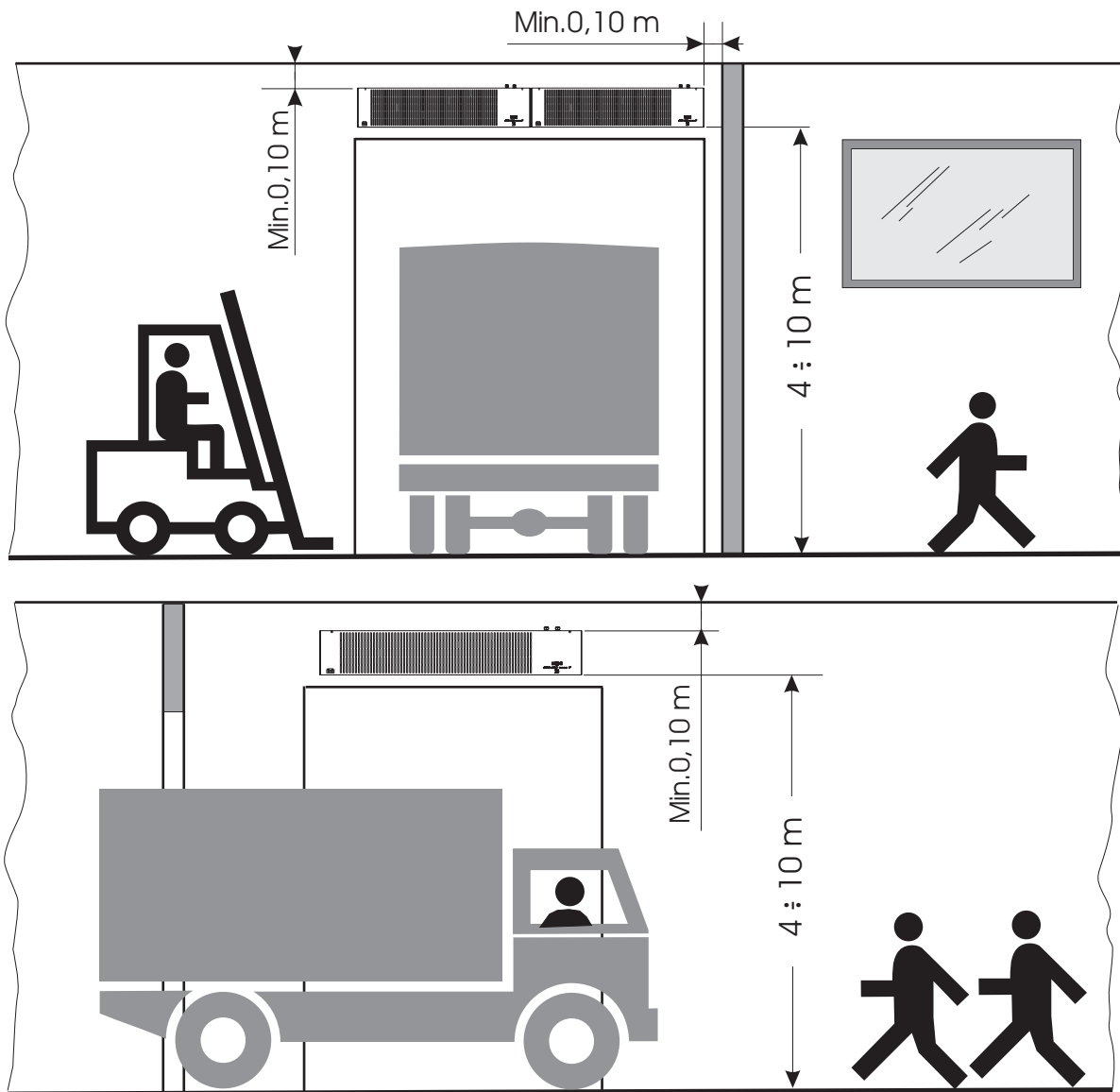
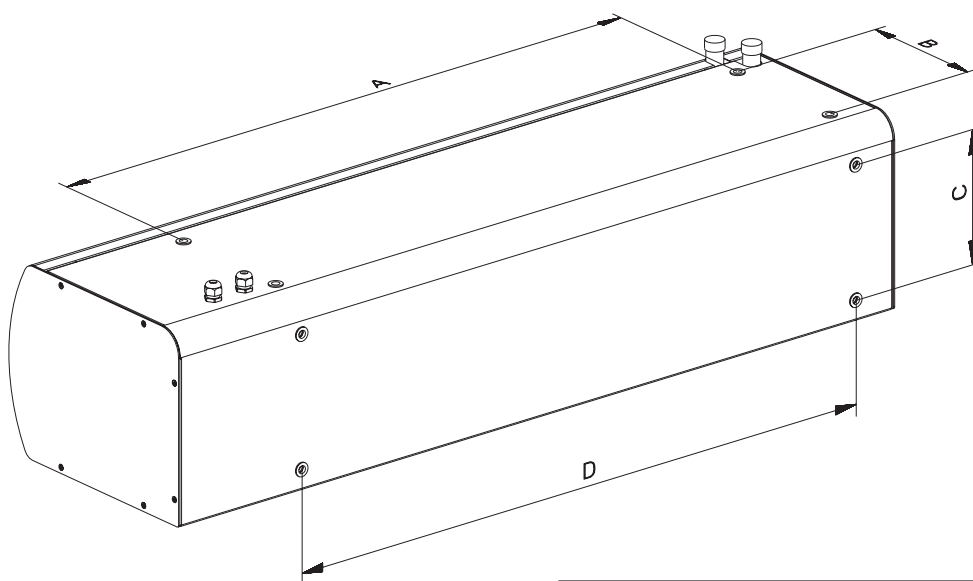
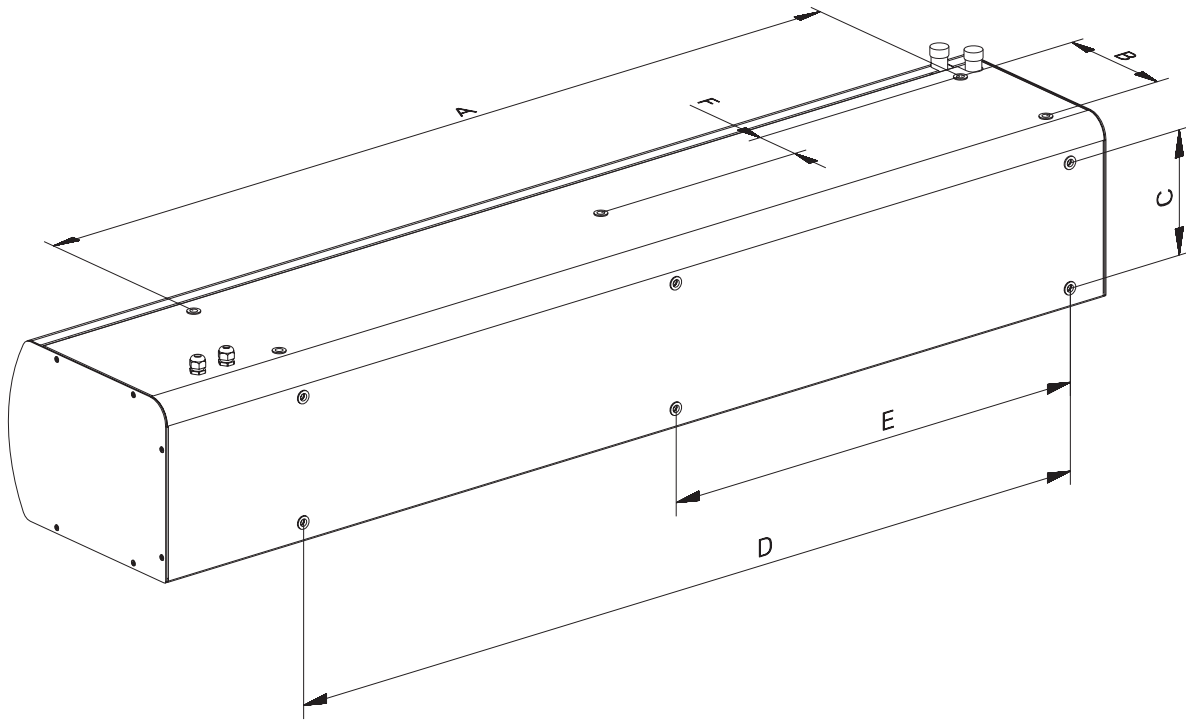


Fig.1



TIPO	A	B	C	D
COR-IND 1000 W33	1076	220	220	1076

Fig.2 (a)



TIPO	A	B	C	D	E	F
COR-IND 1500 W50	1067	220	220	1607	826	89

Fig.2 (b)

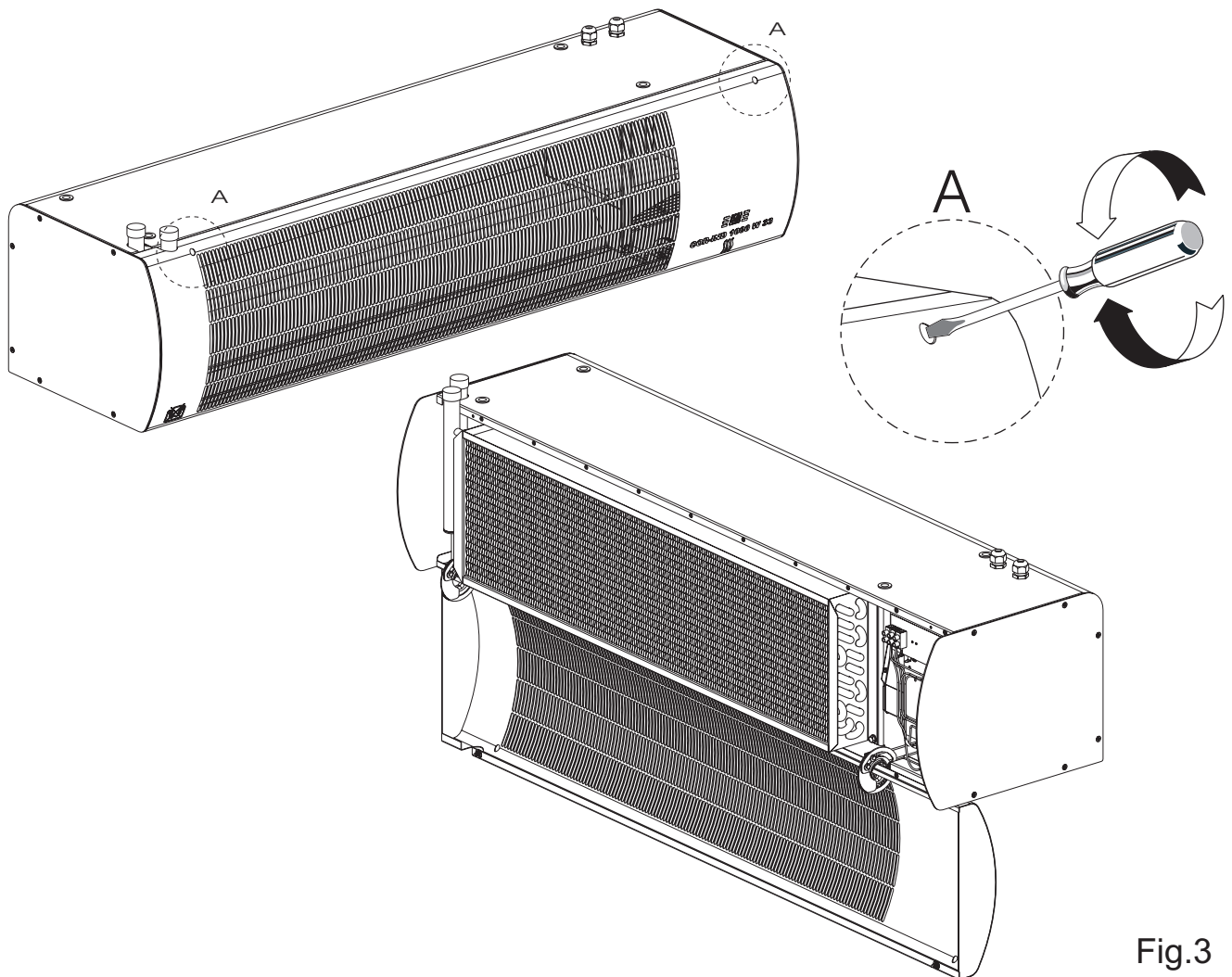


Fig.3

# COR-IND 1000 W33 - COR-IND 1500 W50

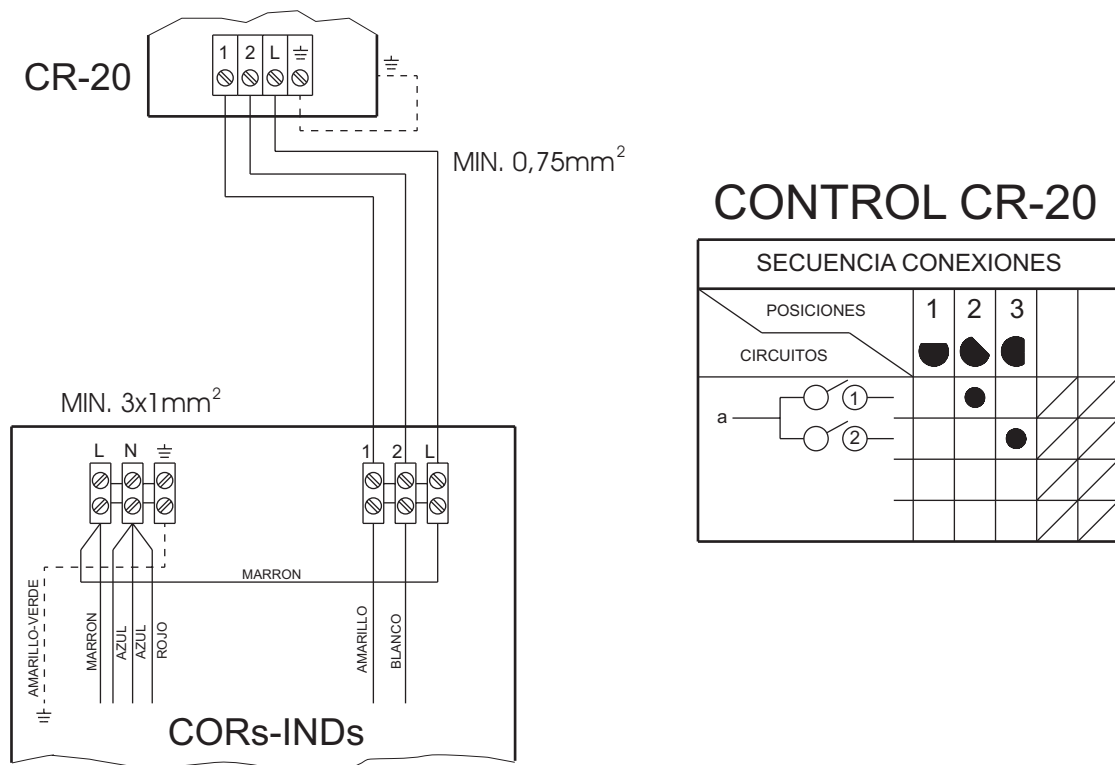


Fig.4

# COR-IND 1000 W33 - COR-IND 1500 W50

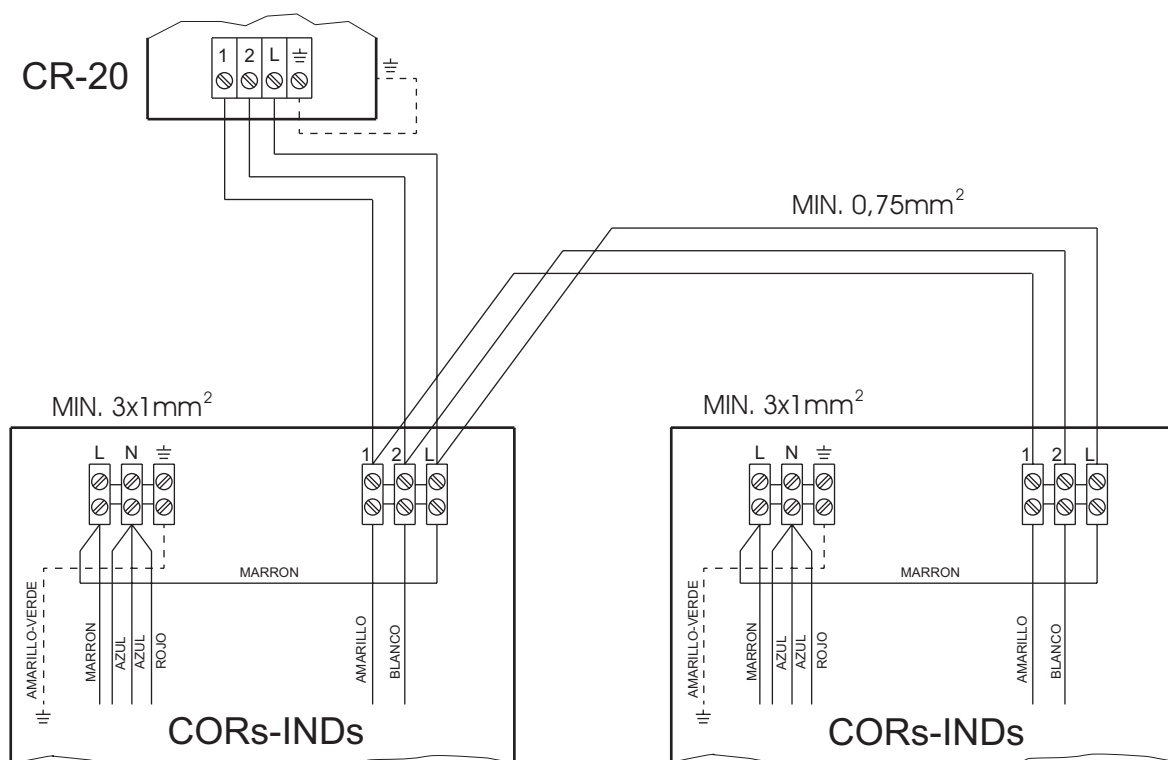


Fig.5

## ITALIANO

Gli apparecchi di questa serie offrono la possibilità di funzionare come barriere d'aria fredda / calda.

Al ricevimento del materiale verificare il perfetto stato del prodotto ed il suo funzionamento. Eventuali difetti di costruzione sono coperti dalla garanzia S&P.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI

### AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

L'apparecchio non può essere installato sotto o sopra una presa di corrente.

Non coprire l'apparecchio con oggetti o tende che impediscono la libera circolazione dell'aria. In caso contrario esiste il pericolo di surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non dovrà essere posto davanti all'uscita dell'aria.

La barriera d'aria installata in un locale destinato a bagno, dovrà essere montata in modo che gli interruttori o altri dispositivi del comando elettrico, siano fuori dalla portata delle persone che utilizzano la vasca da bagno e la doccia.

Non porre oggetti infiammabili ad una distanza inferiore di 50 cm dal flusso dell'aria calda (tende, ecc.).

Mantenere sempre pulite le griglie di entrata ed uscita dell'aria. Quando si puliscono le griglie, avere l'avvertenza di scollegare l'apparecchio mediante il disgiuntore dell'impianto fisso.

Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.

L'installazione deve essere effettuata da personale professionalmente competente e autorizzato.

### IMPORTANTE: QUESTI APPARECCHI DEVONO ESSERE COLLEGATI AD UNA PRESA CON MESSA A TERRA.

I dispositivi di disinserimento da inserire nell'impianto fisso per il disinserimento onnipolare della rete di alimentazione devono presentare una separazione di almeno 3 mm tra i contatti in tutti i poli.

Per il funzionamento come barriera d'aria,

l'apparecchio deve essere posto ad una distanza massima dal pavimento non superiore a 7 metri.

La distanza minima dal pavimento non deve essere inferiore a 4 metri.

## INSTALLAZIONE

L'apparecchio dovrà essere fissato su una superficie adatta per questa applicazione.

Dovranno essere rispettate le distanze minime indicate in Fig. 1.

Per l'installazione seguire la sequenza sotto indicata:

Se si utilizzano i tasselli inclusi con l'apparecchio, si devono contrassegnare le forature delle viti (M-12) con la dima Fig. 2(a) e Fig. 2(b).

Per accedere ai collegamenti elettrici, aprire la griglia frontale allentando le viti "A" della Fig. 3. Seguire il processo inverso per richiudere il frontale.

La pressione massima di lavoro del radiatore ad acqua non deve essere superiore a 4 Kg/cm<sup>2</sup>.

La temperatura massima dell'acqua calda non deve essere superiore a 95° C.

Il radiatore ad acqua non deve funzionare a temperature inferiori a 5° C. Se la temperatura può scendere al di sotto di questo limite, occorre usare liquido anticongelante o svuotare l'impianto.

La pompa dell'acqua deve essere collegata alla batteria tramite le apposite entrate filettate da 3/4".

### COLLEGAMENTO ELETTRICO Fig. 4

Questi apparecchi sono progettati per installazione fissa. Il collegamento alla rete elettrica dovrà tener conto delle direttive indicate dal regolamento di bassa tensione e quelle del proprio paese.

L'installazione deve prevedere un interruttore magnetotermico o altro dispositivo di stacco multipolare che interrompa tutte le linee di alimentazione dell'apparecchio.

Procedere al collegamento con la rete elettrica, verificando che la tensione sia la stessa indicata nella targhetta

dell'apparecchio.

Utilizzare il numero di conduttori elettrici e la loro sezione indicati negli schemi corrispondenti ad ogni modello.

Fissare i cavi con il pressacavo.

## **AVVIAMENTO E FUNZIONAMENTO.**

CONNESSIONE CONTROLLO REMOTO.

(Non incluso e venduto separatamente come accessorio).

<b>MODELLO BARRIERA</b>	<b>MODELLO CONTROLLO REMOTO</b>
COR IND 1000 W33	CR-20
COR IND 1500 W50	CR-20

IL COLLEGAMENTO DI DUE O PIÙ BARRIERE DELLO STESSO MODELLO (MAX. 5 UNITÀ) DEVE ESSERE ESEGUITO SECONDO LO SCHEMA DELLA FIG. 5.

### **NOTA:**

In caso di collegamenti multipli, tenere conto di impiegare cavi di maggior sezione, in funzione del numero di apparecchi.

## **MANUTENZIONE**

Le nostre barriere d'aria non necessitano di particolare manutenzione, tuttavia consigliamo:

1- Mantenere pulite dalla polvere le griglie di entrata ed uscita dell'aria. Pulire a freddo con un panno asciutto (evitare l'uso di solventi o detergenti abrasivi)

2- Ogni anno eseguire una pulizia generale di tutti i componenti (tecnico specializzato).

3- Per qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per mezzo di un dispositivo omnipolare per evitare che ci siano parti in tensione nell'apparecchio.

## **ASSISTENZA TECNICA**

Al verificarsi di un'eventuale anomalia dell'apparato, Vi preghiamo di metterVi in contatto con qualunque punto vendita della rete S&P, dove sarete debitamente assistiti. Qualsiasi manipolazione eseguita da personale non qualificato e non autorizzato

dalla S&P fa decadere la garanzia.

La S&P si riserva il diritto di modificare il prodotto in qualsiasi momento senza preavviso.





C/Llevant,4  
Polígono Industrial Llevant  
08150 Paret del Vallès (Barcelona)  
SPAIN

Tel. 93 571 93 00

Fax. 93 571 93 01

Tel. int. +34 93 571 93 00

Fax. int. +34 93 571 93 11

<http://www.solerpalau.com>



Ref.: 288270002